



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 19.9.2014
COM(2014) 587 final

2014/0273 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki ga zavzame Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani v zvezi s sprejetjem poslovnikov Pridružitvenega sveta in Pridružitvenega odbora, ustanovitvijo dveh posebnih pododborov in prenosom nekaterih pooblastil Pridružitvenega sveta na Pridružitveni odbor v njegovi trgovinski sestavi

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Priloženi predlog je pravni akt za sprejem stališča, ki ga zavzame Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Republiko Moldavijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) v zvezi s sprejetjem poslovnikov Pridružitvenega sveta in Pridružitvenega odbora, ustanovitvijo dveh posebnih pododborov ter prenosom nekaterih pooblastil Pridružitvenega sveta in Pridružitvenega odbora v njegovi trgovinski sestavi.

Pogajanja o tem celovitem in ambicioznem pridružitvenem sporazumu med EU in Republiko Moldavijo so se začela januarja 2010. Februarja 2012 sta EU in Republika Moldavija začeli tudi pogajanja o poglobljenem in celovitem območju proste trgovine kot ključnem elementu pridružitvenega sporazuma. Evropska unija in Republika Moldavija sta 29. novembra 2013 parafirali besedilo Sporazuma.

Ta pridružitveni sporazum je najbolj napreden sporazum te vrste, ki ga je EU kdaj koli dosegla, zlasti v zvezi s trgovino in gospodarskim povezovanjem, ter presega zgolj odpiranje trga. Namen sporazuma je pospešiti poglobljanje političnih in gospodarskih odnosov med Republiko Moldavijo in EU ter na izbranih področjih spodbuditi postopno gospodarsko povezovanje Republike Moldavije v notranji trg EU, zlasti z vzpostavitvijo poglobljenega in celovitega območja proste trgovine.

Svet je 16. junija 2014 sprejel sklep¹ o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani, vključno s poglobljenim in celovitim sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo ter njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani. Sporazum je bil nato podpisan v Bruslju v petek, 27. junija 2014, v okviru Evropskega sveta.

Republika Moldavija je sporazum ratificirala 2. julija 2014 ter tako kot Evropska unija zaključila potrebne postopke obveščanja v istem mesecu. V skladu s členom 464 Sporazuma se nekatere določbe Sporazuma (določene v členu 4 Sklepa Sveta o podpisu in začasni uporabi sporazuma z Republiko Moldavijo z dne 16. junija 2014) uporabljajo začasno od 1. septembra 2014 do ratifikacije s strani držav članic EU.

Začasna uporaba je predvidena z namenom, da se skupni gospodarski interesi in skupne vrednote ohranijo v ravnovesju, ter ob upoštevanju skupne želje EU in Republike Moldavije, da začneta izvajati in uveljavljati ustrezne dele Sporazuma, da bi reforme na nekatera sektorska vprašanja lahko začele učinkovati še pred njegovo sklenitvijo.

2. IZIDI POGAJANJ

Naslov VII sporazuma z Republiko Moldavijo določa institucionalni okvir, ki je potreben za pravilno delovanje in izvajanje sporazumov. Sporazum določa ustanovitev Pridružitvenega sveta (člen 434(1)) na ministrski ravni za nadzor in spremljanje uporabe in izvajanja Sporazuma.

Za pripravo zasedanj in posvetovanj Pridružitvenega sveta, po potrebi izvajanje njegovih sklepov in na splošno zagotavljanje kontinuitete odnosov v okviru pridružitve ter pravilno

¹ UL L 260, 30.8.2014.

delovanje Sporazuma se (v skladu s členom 437(1) Sporazuma) ustanovi tudi Pridružitveni odbor.

Pridružitveni svet in Pridružitveni odbor se lahko odločita za ustanovitev kakršnega koli drugega posebnega pododbor ali organa, ki jima lahko pomaga pri izvrševanju njunih nalog, ter določita sestavo, naloge in način delovanja takšnih pododborov ali teles. Poleg tega je Pridružitveni svet pooblaščen za spremembo ali dopolnitev prilog k Sporazumu (člen 436(3) Sporazuma). Katero koli od svojih pristojnosti lahko prenese na Pridružitveni odbor, tudi pooblastilo za sprejemanje zavezujočih odločitev (člen 438(2) Sporazuma).

Pridružitveni odbor se sestane v posebni sestavi, da obravnava vsa vprašanja, ki izhajajo iz naslova V (Trgovina in z njo povezane zadeve). Del sporazuma, ki se nanaša na poglobljeno in celovito območje proste trgovine, določa posebne pododbore za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, carino, geografske kazalnike ter trgovino in trajnostni razvoj, ki Pridružitvenemu odboru v trgovinski sestavi pomagajo pri njegovih dolžnostih.

Predvidena sta tudi foruma za civilno družbo in parlamentarno sodelovanje.

Da se zagotovi nemoteno in pravočasno izvajanje dela sporazuma, ki se nanaša na poglobljeno in celovito območje proste trgovine, zlasti glede dopolnitev ali sprememb številnih s trgovino povezanih prilog k Sporazumu, se predlaga, da Pridružitveni svet takšna pooblastila prenese na Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi. S takim prenosom se bo vzpostavila potrebna povezava in ustvarili pogoji za pravočasno nadaljevanje tehničnih razprav v navedenem odboru glede izvajanja trgovinskih obveznosti, vključno s tistimi, ki se nanašajo na približevanje Republike Moldavije pravnemu redu EU.

Da se dopolni institucionalni okvir in omogočijo razprave na strokovni ravni o ključnih področjih, za katera se Sporazum začasno uporablja, se predlaga ustanovitev dveh pododborov, in sicer:

- (1) Pododbor za pravico, svobodo in varnost;
- (2) Pododbor za gospodarsko in sektorsko sodelovanje.

Namen ustanovitve teh pododborov je, da se pozornost posveti področjem, na katerih se pričakujejo konkretni rezultati, namesto da bi se na zasedanjih leto za letom obravnavale iste teme.

Pozneje se lahko ustanovijo dodatni pododbori, če se s tem strinjata obe pogodbenici.

Pridružitveni sporazum določa obsežno sektorsko sodelovanje, pri čemer se osredotoča na podporo glavnim reformam, oživitev gospodarstva in rast, upravljanje in sektorsko sodelovanje na 28 področjih: pravosodju, energetiki, prometu, statistiki, varstvu okolja in njegovemu spodbujanju, industrijskem sodelovanju ter sodelovanju med malimi in srednje velikimi podjetji, kmetijstvu in razvoju podeželja, socialni politiki, sodelovanju civilne družbe, potrošniški politiki, reformi javne uprave, izobraževanju, usposabljanju in mladinski politiki ter sodelovanju na področju kulture.

Na vseh teh področjih se okrepljeno sodelovanje začne na podlagi trenutnih okvirov, tako dvostranskih kot večstranskih, da bi dosegli bolj sistematičen dialog ter izmenjavo informacij in dobrih praks. Ključnega pomena za poglavja, ki se nanašajo na sektorsko sodelovanje, je celovit seznam postopnega usklajevanja s pravnim redom EU, kjer je to ustrezno, kakor je določen v prilogah k Sporazumu. Posebni časovnice za približevanje zakonodaje Republike Moldavije delom pravnega reda EU in njihovo izvajanje bodo pomenili osrednjo točko tekočega sodelovanja ter jedro programa domačih reform in modernizacije Republike Moldavije.

V okviru „rednega dialoga“, na katerega se pogosto sklicuje Sporazum, se lahko obravnava vsako od zgoraj navedenih področij. Drugi pododbor se torej glede na potrebe lahko sestaja v različnih sestavah. Ta predlog temelji na izkušnjah, pridobljenih s sporazumi o partnerstvu in sodelovanju s tremi državami in naj bi poenostavil delovanje strukture pododborov v skladu s pridružitvenim sporazumom.

EU in Republika Moldavija sta se zavezali hitremu in učinkovitemu izvajanju Sporazuma. Cilj tega predloga je torej zagotoviti, da bo institucionalni okvir Sporazuma začel delovati čim prej. Da bi to zagotovili, sta ključnega pomena čim hitrejše sprejetje poslovnikov Pridružitvenega sveta in Pridružitvenega odbora ter ustanovitev pododborov, da bi ta lahko začela čim prej delovati. Prvo zasedanje Pridružitvenega sveta z Republiko Moldavijo naj bi bilo sklicano 20. oktobra 2014, kar sovpada z zasedanjem Sveta za zunanje zadeve v Luxembourg. Ta datum je bistvenega pomena za Republiko Moldavijo ob upoštevanju splošnih volitev, ki bodo potekale 30. novembra.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Pravna podlaga Unije za sprejem stališča, ki ga zavzame Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Republiko Moldavijo, je člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljevanju besedila: PDEU).

V skladu z navedenimi rezultati pogajanj, Evropska komisija na podlagi člena 218(9) PDEU Svetu predlaga sprejetje sklepa za sprejem stališča, ki ga zavzame Unija na prvem zasedanju Pridružitvenega sveta med EU in Republiko Moldavijo v zvezi s:

- poslovnikoma Pridružitvenega sveta in Pridružitvenega odbora,
- ustanovitvijo dveh posebnih pododborov
ter
- prenosom nekaterih pooblastil Pridružitvenega sveta na Pridružitveni odbor v njegovi trgovinski sestavi.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki ga zavzame Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani v zvezi s sprejetjem poslovnikov Pridružitvenega sveta in Pridružitvenega odbora, ustanovitvijo dveh posebnih pododborov in prenosom nekaterih pooblastil Pridružitvenega sveta na Pridružitveni odbor v njegovi trgovinski sestavi

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 464 pridružitvenega sporazuma (v nadaljevanju besedila: Sporazum) med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani določa začasno uporabo delov Sporazuma.
- (2) Člen 4 Sklepa Sveta z dne 23. junija 2014 o podpisu in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma določa, da se nekatere določbe Sporazuma začasno uporabljajo.
- (3) Člen 435(2) Sporazuma določa, da Pridružitveni svet določi svoj poslovnik.
- (4) Člen 435(3) Sporazuma določa, da Pridružitvenemu svetu izmenično predsedujeta predstavnik Unije in predstavnik Republike Moldavije.
- (5) Člen 437(1) Sporazuma določa, da Pridružitvenemu svetu pri opravljanju njegovih nalog pomaga Pridružitveni odbor, člen 438(1) pa določa, da Pridružitveni svet v svojem poslovniku določi naloge in delovanje Pridružitvenega odbora.
- (6) Člen 439(2) določa, da se Pridružitveni svet lahko odloči za ustanovitev morebitnega drugega posebnega odbora ali organa na posebnih področjih, če to zahteva izvajanje tega sporazuma, ki mu lahko pomaga pri opravljanju njegovih nalog.
- (7) Pridružitveni svet je odgovoren za nadzor in spremljanje uporabe in izvajanja Sporazuma. Pridružitveni svet lahko na Pridružitveni odbor prenese katero koli pooblastilo, tudi pooblastilo za sprejemanje zavezujočih odločitev. Primerno je, da Pridružitveni svet prenese na Pridružitveni odbor v njegovi trgovinski sestavi, kakor je navedeno v členu 438(4) Sporazuma, pooblastilo za posodobitev ali spremembo prilog k temu sporazumu, ki se nanašajo na poglavja 1, 3, 5, 6 in 8 naslova IV (Trgovina in z njo povezane zadeve), v skladu s členoma 436(3) in 438(2) Sporazuma, če ni posebne določbe v teh poglavjih o dopolnitvi ali spremembi prilog k temu sporazumu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Stališče, ki ga zavzame Unija v Pridružitvenem svetu, ustanovljenem s členom 434 pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani, se sprejme v zvezi s:
 - sprejetjem poslovnikov Pridružitvenega sveta in Pridružitvenega odbora,
 - ustanovitvijo posebnih pododborov ter sprejetjem njunega mandatater
 - prenosom nekaterih pooblastil Pridružitvenega sveta na Pridružitveni odbor v njegovi trgovinski sestavi v skladu z določili osnutkov sklepov Pridružitvenega sveta, ki so priloženi temu sklepu.
2. Predstavniki Unije v Pridružitvenem svetu se lahko sporazumejo o manjših spremembah osnutkov sklepov brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 2

Pridružitvenemu svetu v imenu Unije predseduje Visoka predstavnica Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*